



NURIA HERNÁNDEZ SOTO and.

Udaletxeko Bilkura Aretoan, 2019ko azaroaren 21ean, 13:35ean, Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordea bildu da.

Jasota geratu da Francisco Javier Elorza Hormaeche jauna, Ainhoa Galduroz Alvarez andrea eta Natalia Aranduy Zuazagoitia andrea entzule gisa bertaratu dira bilerara.

Bertaratu dira aipatutako zinegotziak, kontu hartzaile orokorra eta ni, batzordeko idazkaria, eta honako gai hauek jorratu dira:

### **1. 2019-10-24KO BILKURAREN AKTA ONARTZEA.**

Aurreko bilkuraren akta ontzat ematen da, 2019ko urriaren 24koa.

### **2. ZERBITZUAK EMATEAREN EDO JARDUERAK EGITEAREN PREZIO PUBLIKOAK ARAUTZEN DITUEN AKORDIOAREN ALDATZEKO PROPOSAMENA.**

Proposamenaren berri eman eta bozketara eramán ondoren, emaitza honako hau izan da: **aldeko 8 boto (EAJ, PP eta PSE-EE); eta kontrako 3 boto**

En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, el día 21 de noviembre de 2019, a las 13:35 horas, se reúne la Comisión Informativa de Organización y Cuentas.

Se hace constar que don Francisco Javier Elorza Hormaeche, doña Ainhoa Galduroz Alvarez y doña Natalia Aranduy Zuazagoitia asisten a la sesión en calidad de oyentes.

Con la asistencia de las/os Sras/Sres. Concejales/es mencionadas/os, de la Interventora General y de mí, la Secretaria de la Comisión, se trataron los siguientes asuntos:

### **1. APROBACIÓN DEL ACTA DE LA SESIÓN DE FECHA 24.10.2019.**

Se aprueba el acta de la sesión anterior de 24 de octubre de 2019.

### **2. PROPUESTA DE MODIFICACIÓN DEL ACUERDO REGULADOR DE LOS PRECIOS PÚBLICOS POR LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS O REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES.**

Dada cuenta de la propuesta, y sometida a votación, arroja el siguiente resultado: **8 votos a favor, PNV, PP y PSE-EE y 3 votos en contra de EH**

**(EH Bildu eta Elkarrekin Podemos).**

**Bildu y Elkarrekin Podemos.**

Ondorioz, eta Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta, Osoko Bilkurari egin zaio hurrengo:

En consecuencia y a propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas, se eleva al Pleno la siguiente:

### **ERABAKI PROPOSAMENA**

### **PROPUESTA DE ACUERDO**

**LEHENENGOA.**- "Ekitaldiak iraun bitartean eskainitako ostalaritza-zerbitzuaren" prezio publikoa ezartzea, eta Tokiko Gobernu Batzarrari eskuordetzea hainbat kontzepturengatik ordaindu beharreko zenbatekoak finkatzea.

**PRIMERO.**- Establecer el precio público por la prestación del "Servicio de hostelería durante evento" y delegar en la Junta de Gobierno Local la determinación de los importes a satisfacer por los diferentes conceptos.

**BIGARRENA.**- "Zerbitzuak jasotzeko edo jarduerak egiteko prezio publikoak arautzen dituen akordioaren" eranskinetako B) epigrafea aldatzea, kasu hori jaso dezan; hala, erantsitako dokumentuan jasotako terminoetan idatzita geratuko da epigrafea.

**SEGUNDO.**- Modificar el Epígrafe B) del Anexo del "Acuerdo Regulador de los precios públicos por la prestación de servicios o realización de actividades" para recoger dicho supuesto, quedando dicho epígrafe redactado en los terminos del documento anexo.

**HIRUGARRENA:** Erabaki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzea. Erabaki horrek ondorioak izango ditu argitaratu eta biharamunean.

**TERCERO:** Publicar el acuerdo en el Boletín Oficial de Bizkaia. Dicho acuerdo surtirá efectos al día siguiente de la publicación.

**3. GETXO KIROLAK TOKIKO ERAKUNDE AUTONOMOAN HAINBAT AZTERLAN FINANTZATZEKO KREDITU GEHIGARRIA ONESTEKO PROPOSAMENA.**

**3. PROPUESTA DE APROBACIÓN DE CRÉDITO ADICIONAL PARA LA FINANCIACIÓN DE DIVERSOS ESTUDIOS EN EL ORGANISMO AUTÓNOMO GETXO KIROLAK.**

Ibon Rodríguez jaunak galdetu du zergatik den beharrezkoa bi enpresa kontratatzea, eta González jaunak erantzun du bi gai desberdin direla, bata azterketa ekonomikoa egiteko eta bestea azterketa juridikoa egiteko.

Don Ibon Rodríguez pregunta la razón por la que es necesario contratar dos empresas, respondiendo el Sr. González que se trata de dos materias diferentes, una para realizar el análisis económico y otra para el análisis jurídico.

Proposamenaren berri eman eta bozketara eramán ondoren, emaitza honako hau izan da: **aldeko 6 boto (EAJ eta PSE-EE); kontrako 2 boto (EH Bildu) eta 3 abstentzio (PP eta Elkarrekin Podemos).**

Dada cuenta de la propuesta, y sometida a votación, arroja el siguiente resultado: **6 votos a favor, PNV y PSE-EE, 2 votos en contra de EH Bildu y 3 abstenciones de PP y Elkarrekin Podemos.**

Ondorioz, eta Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeak proposatuta, Osoko Bilkurari egin zaio hurrengo:

En consecuencia y a propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas, se eleva al Pleno la siguiente:

**ERABAKI PROPOSAMENA**

**PROPUESTA DE ACUERDO**

Onestea, gehigarritzko kreditua emateko espediente, zk. 2019/56, zenbatekoa 30.000,00 euro duela, aurrekontu partida hauei lotua dagoena:

Aprobar el Expediente número 2019/56 de Crédito Adicional, por importe de 30.000,00 euros, que afecta a las siguientes partidas presupuestarias:

**Gastuak / Gastos:**

Partida	Izendapena Denominación	Zenbatekoa Importe en €
090/3400/4310001	Erakunde Autonomoei (Getxo Kirolak Erakunde Autonomoa) Organismos Autónomos (Organismo Autónomo Getxo Kirolak)	30.000,00
Guztira Total		30.000,00

## Finantzaketa / Financiación

Diruzaintzako gerakina, gastu orokorretarako Remanente de tesorería para gastos generales	30.000,00
--	-----------

### 4. 16.3 “KONPORTE” EGIKARITZE-UNITATEA URBANIZATZEKO GASTUAK FINANTZATZEKO KREDITO GEHIGARRIA ONESTEKO PROPOSAMENA.

Proposamenaren berri eman eta bozketara eramán ondoren, emaitza honako hau izan da: **aldeko 6 boto (EAJ eta PSE-EE); eta 5 abstentzio (PP, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos).**

Ondorioz, eta Antolakuntza eta KontuetaKO Informazio Batzordeak proposatuta, Osoko Bilkurari egin zaio hurrengo:

#### ERABAKI PROPOSAMENA

Onestea, gehigarrizko kreditua emateko espedientea, zk. 2019/57, zenbatekoa 170.000,00 euro duela, aurrekontu partida hauei lotua dagoena:

### 4. PROPUESTA DE APROBACIÓN DE CRÉDITO ADICIONAL PARA LA FINANCIACIÓN DE LOS GASTOS DE URBANIZACIÓN DE LA UNIDAD DE EJECUCIÓN 16.3 “KONPORTE”.

Dada cuenta de la propuesta, y sometida a votación, arroja el siguiente resultado: **6 votos a favor, PNV y PSE-EE y 5 abstenciones de PP, EH Bildu y Elkarrekin Podemos.**

En consecuencia y a propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas, se eleva al Pleno la siguiente:

#### PROPUESTA DE ACUERDO

Aprobar el Expediente número 2019/57 de Crédito Adicional, por importe de 170.000,00 euros, que afecta a las siguientes partidas presupuestarias:

## Gastuak / Gastos:

Partida	Izendapena Denominación	Zenbatekoa Importe en €
040/1510/6010000	Azpiegitura eta urbanizazioa (Hirigintza eta Arkitektura) Infraestructura y urbanización (Urbanismo y Arquitectura)	170.000,00

Guztira Total	170.000,00
------------------	------------

## Finantzaketa / Financiación

Diruzaintzako gerakina, gastu orokorretarako Remanente de tesorería para gastos generales	170.000,00
--	------------

### **5. UDALAREN LURZORU ONDAREARI HORNIDURA EGITEKO KREDITU GEHIGARRIA ONESTEKO PROPOSAMENA.**

Uriarte jaunak azaldu du asmoa datozen urteetan % 6 edo 7ra iristea dela LUOrako zuzkiduran, eta, horretarako, gerakin hori erabiltzea proposatu dela, planteatu den aurrekontua osatzearen ondoretarako.

Proposamenaren berri eman eta bozketara eramán ondoren, emaitza honako hau izan da: **aldeko 8 boto (EAJ, EH Bildu eta PSE-EE); eta 3 abstentzio (PP eta Elkarrekin Podemos).**

Ondorioz, eta Antolakuntza eta Kontuetao Informazio Batzordeak proposatuta, Osoko Bilkurari egin zaio hurrengo:

#### **ERABAKI PROPOSAMENA**

Onestea, gehigarritzko kreditua emateko espedientea, zk. 2019/58, zenbatekoa 1.000.000,00 euro duela, aurrekontu partida hauei lotua dagoena:

### **5. PROPUESTA DE APROBACIÓN DE CRÉDITO ADICIONAL PARA DOTACIÓN AL PATRIMONIO MUNICIPAL DEL SUELO.**

El Sr. Uriarte explica que la intención es que en los próximos años se llegue hasta el 6 o 7 % en la dotación para el PMS, para lo cual se propone utilizar este remanente para completar el presupuesto que se ha planteado.

Dada cuenta de la propuesta, y sometida a votación, arroja el siguiente resultado: **8 votos a favor, PNV, EH Bildu y PSE-EE y 3 abstenciones de PP y Elkarrekin Podemos.**

En consecuencia y a propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas, se eleva al Pleno la siguiente:

#### **PROPUESTA DE ACUERDO**

Aprobar el Expediente número 2019/58 de Crédito Adicional, por importe de 1.000.000,00 euros, que afecta a las siguientes partidas presupuestarias:

## Gastuak / Gastos:

Partida	Izendapena Denominación	Zenbatekoa Importe en €
060/1520/6030000	Lurzoruaren ondare publikoa (Etxebizitza) Patrimonio público del suelo (Vivienda)	1.000.000,00
Guztira Total		1.000.000,00

## Finantzaketa / Financiación

Diruzaintzako gerakina, gastu orokorretarako Remanente de tesorería para gastos generales	1.000.000,00
--	--------------

### **6. OSOKO BILKURAKO KONTRATAZIO-MAHAIKO KIDEAK IZENDATZEKO PROPOSAMENA.**

Proposamenaren berri eman eta bozketara eramán ondoren, **aho batez onetsi da.**

Ondorioz, eta Antolakuntza eta KontuetaKO Informazio Batzordeak proposatuta, Osoko Bilkurari egin zaio hurrengo:

#### **ERABAKI PROPOSAMENA**

**LEHENENGOA:** Indarrrik gabe utziko da Udalbatzaren 2018-05-30eko 83.

Adierazitako egunetik aurrera, Kontratazio Mahaia jarraian adierazitako baldintzetan geratuko da.

### **6. PROPUESTA DE DESIGNACIÓN DE MIEMBROS DE LA MESA DE CONTRATACIÓN DE PLENO.**

Dada cuenta de la propuesta y sometida a votación **es aprobada por unanimidad.**

En consecuencia y a propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas, se eleva al Pleno la siguiente:

#### **PROPUESTA DE ACUERDO**

**PRIMERO:** Dejar sin efecto el Acuerdo Plenario nº 83 de fecha 30.05.2018.

Desde la fecha indicada la Mesa de Contratación quedará en los términos señalados a continuación.

**SEGUNDO:** La Mesa de Contratación

**BIGARRENA:** Kontratazio Mahaiak laguntza emango du Udalbatzaren eskumena diren lizitazio prozedura guztietan.

Mahaiak egin beharreko funtzioak SPKLren 326.2. artikuluan adierazitakoak izango dira, 2013-04-30eko Osoko Bilkuraren 39. erabakiaren bidez sortutako kontratazio-organoan egin daitekeen eskuordetzea gorabehera.

**HIRUGARRENA:** Bere eskumeneko kontratu espedienteetan, Udalbatzari modu iraunkorrean lagundu behar dion Kontratazio Mahaiko kideak izendatzea:

**TITULARRAK:**

- *Batzordeburua: Kontratazio, Ondare eta Etxebizitzako zinegotzi arduraduna: Álvaro González Pérez.*

- *Mahaikideak:*

- *PPren udal taldea: Eduardo Andrade Aurrecoechea*
- *Elkarrekin Podemosen udal taldea: Paula Amieva Clemente*
- *o Idazkari nagusia: Ignacio Javier Etxebarria Etxeita.*
- *Kontu-hartzaile nagusia: Nuria Hernández Soto.*
- *Udal diruzaina: Maria José Cano Cueli.*
- *Gizarte Zerbitzuetako arduraduna: Mikel Kerexeta Kortabarria.*
- *Udaltzaingoko zuzendaria: Jose Ramón Souto Cardeiro.*

prestará asistencia en todos los procedimientos de licitación de competencia plenaria.

Las funciones a realizar por la mesa serán las señaladas en el art. 326.2 LCSP, sin perjuicio de la delegación que se pueda realizar en el organo de contratación creado por Acuerdo Plenario nº 39 de 30.04.2013.

**TERCERO:** Designar a los miembros de la Mesa de Contratación que con carácter permanente haya de prestar asistencia al Pleno en los expedientes contractuales de su competencia:

**TITULARES:**

- *Presidente/a: Concejal Responsable de Contratación, Patrimonio y Vivienda: Álvaro González Pérez.*

- *Vocales:*

- *Grupo Municipal PP: Eduardo Andrade Aurrecoechea*
- *Grupo Municipal Elkarrekin Podemos: Paula Amieva Clemente*
- *Secretario General: Ignacio Javier Etxebarria Etxeita.*
- *Interventora General: Nuria Hernández Soto.*
- *Tesorera Municipal: Maria José Cano Cueli.*
- *Responsable de Servicios Sociales: Mikel Kerexeta Kortabarria.*
- *Director Policía Municipal: Jose*

- *Udal ingeniaria – Unitateko burua: Pedro María Sacristan González.*
- *Ingeniero Municipal – Jefe de Unidad: Pedro María Sacristan González.*
- *Idazkaria: Kontratazio, Ondare, Etxebizitzako arduraduna: Leire Bilbao Fuente.*
- *Secretaria: Responsable de Contratación, Patrimonio y Vivienda: Leire Bilbao Fuente.*

#### ORDEZKOAK:

- *Ordezko mahaiburua: Kontuhartzaitza Orokorrako zinegotzi arduraduna. Ignacio Uriarte Gorostiaga.*
- *Ordezko mahaikideak:*
  - o *PPren udal taldea: Javier Elorza Hormaeche.*
  - o *Elkarrekin Podemosen udal taldea: Inazio Robles Fernández*
  - o *Idazkari nagusiarena: Larraitz Aberasturi Ibarra.*
  - o *Udal kontuhartzailearena: Ainhoa Simeon Amuchastegui.*
  - o *Udal diruzainarena: Carlos Fandiño López.*
  - o *Gizarte Zerbitzuetako arduradunarena: Ane Malexechevarria Udaondo.*
  - o *Udaltzaingoko zuzendariarena: Adolfo Ayala Urquijo*
  - o *Udal ingeniaria – Unitateko buruarena: Roberto Novales Andrés.*

#### SUPLENTES:

- *Presidente/a Suplente: Concejales Responsable de Intervención General. Ignacio Uriarte Gorostiaga.*
- *Vocales suplentes:*
  - o *Grupo Municipal PP: Javier Elorza Hormaeche.*
  - o *Grupo Municipal Elkarrekin Podemos: Inazio Robles Fernández*
  - o *Del Secretario General: Larraitz Aberasturi Ibarra.*
  - o *De la Interventora Municipal: Ainhoa Simeon Amuchastegui.*
  - o *De la Tesorera Municipal: Carlos Fandiño López.*
  - o *Del Responsable de Servicios Sociales: Ane Malexechevarria Udaondo.*
  - o *Del Director Policía Municipal: Adolfo Ayala Urquijo*
  - o *Del Ingeniero Municipal – Jefe de Unidad: Roberto Novales Andrés.*
- *Secretaria suplente: Virginia Penerbosa Bilbao.*

- *Ordezko idazkaria: Virginia Penerbosa Bilbao.*

Kontratazio Mahaiaren berrikuntzarako lehia- zein elkartze-elkarrizketako prozeduretan, Kontratazio Mahaiak aurretiaz adierazitako eraketa izango du; horrez gain, berrikuntzarako lehia edo elkartzea eragingo duen gaian bereziki kualifikatutako pertsonak hartuko dute parte. Hori guztia SPKLren 327. artikuluan jasotakoarekin bat etorritik.

**LAUGARRENA:** Izendatutako Kontratazio Mahaiaren osiera Getxoko Udalaren webgunean (Kontratugilearen profilean) eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

En los procedimientos de diálogo competitivo o de asociación para la innovación la mesa de contratación tendrá la composición señalada anteriormente y además se incorporarán personas especialmente cualificadas en la materia sobre la que se ve el diálogo o la asociación para innovación de conformidad con lo indicado en el art. 327 LCSP.

**CUARTO:** Publicar la composición de la Mesa de Contratación designada en el Perfil del Contratante de la página Web del Ayuntamiento de Getxo y en el Boletín Oficial de Bizkaia.

## **7. GETXOKO UDALEKO SEKTORE PUBLIKOAREN BARNEKO KONTROLAREN ARAUDIA ONESTEA.**

Nuria Hernández andreak, kontuhartzaile nagusiak, araudi honen onespena justifikatzen duten arrazoiak azaldu ditu.

Ibon Rodríguez jaunak adierazi du bere taldea abstenitu egingo dela, zalantzak dituztelako testua irakurtzeko eta aztertzeko astirik izan ez delako. Beste alde batetik, aurrekoetan aurkeztutako kexa errepikatu du: bidalitako dokumentazioaren zati bat gaztelaniaz baino ez dagoela.

## **7. APROBACIÓN DE LA NORMATIVA DE CONTROL INTERNO DEL SECTOR PÚBLICO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO.**

Doña Nuria Hernández, Interventora General, explica los motivos que justifican la aprobación de esta normativa.

Don Ibon Rodríguez manifiesta que su grupo se va a abstener, ya que tienen dudas derivadas del hecho de que no ha habido tiempo para leer y analizar el texto. Por otra parte, reitera la queja planteada en anteriores ocasiones de que parte de la documentación remitida está únicamente en castellano.

Proposamenaren berri eman eta bozketara eramán ondoren, emaitza honako hau izan da: **aldeko 6 boto (EAJ eta PSE-EE); eta 5 abstentzio (PP, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos).**

Ondorioz, eta Antolakuntza eta KontuetaKO Informazio Batzordeak proposatuta, Osoko Bilkurari egin zaio hurrengo:

### **ERABAKI PROPOSAMENA**

1.- Onestea, Udaleko Kontu Hartzaitzak proposatuta, GETXOKO UDALEKO SEKTORE PUBLIKOAREN BARNEKO KONTROLAREN ARAUDIA eta horren hiru ERANSKINAK, espedientean erantsitako edukiarekin eta dokumentazioarekin, 2020ko urtarrilaren leán indarrean sar dadin.

2.- Indargabetzea Getxoko Udalarentzako aldeaz aurreko fiskalizazio mugatuari buruzko araudia, 2006ko uztailaren 28ko osoko bilkurako 106. erabakiaren bidez onartua, bai eta fiskalizazioari buruzko barne-araudia ere, Aurrekontuak Betearazteko Udal Arauan jasota egon daitekeena eta erabaki honetan aipatzen den araudian jasotakoaren aurkakoa dena.

3.- Agintzea, jendeak jakin dezan, GETXOKO UDALEKO SEKTORE PUBLIKOAREN BARNEKO KONTROLAREN ARAUDIA udal webgunean argitaratzeko, hiru ERANSKINEKIN batera.

Dada cuenta de la propuesta, y sometida a votación, arroja el siguiente resultado: **6 votos a favor, PNV y PSE-EE y 5 abstenciones de PP, EH Bildu y Elkarrekin Podemos.**

En consecuencia y a propuesta de la Comisión Informativa de Organización y Cuentas, se eleva al Pleno la siguiente:

### **PROPUESTA DE ACUERDO**

1º.- Aprobar, a propuesta de la Intervención Municipal, la **NORMATIVA DE CONTROL INTERNO DEL SECTOR PÚBLICO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO**, junto a sus tres ANEXOS, con el contenido y la documentación que se acompaña en el expediente, para su entrada en vigor con efectos 1 de enero de 2020.

2º.- Derogar la Normativa sobre la Fiscalización Limitada Previa para el AYUNTAMIENTO de GETXO aprobada mediante acuerdo plenario nº 106, de 28 de julio de 2006, así como la regulación interna en materia de fiscalización que pudiera estar recogida en la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria y que contradiga lo contemplado en la normativa a la que se refiere el presente acuerdo.

3º.- Ordenar, para general conocimiento, la publicación de la **NORMATIVA DE CONTROL INTERNO DEL SECTOR PÚBLICO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO**, junto a sus tres ANEXOS, en el portal

web municipal.

**8. SEKTORE PUBLIKOAREN 2019K KONTROL FINANTZARIOAREN URTEKO PLANAREN BERRI EMATEA**

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeari jakinarazten zaio Kontu-Hartzailletza Orokorrak egindako GETXOKO UDALEKO SEKTORE PUBLIKOAREN FINANTZA-KONTROLERAKO 2019KO URTEKO PLANAREN berri emango dela Osoko Bilkuran, ondorio informatibo hutsetarako, espedientearekin batera doan edukiarekin eta dokumentazioarekin.

**8. DACION DE CUENTA DEL PLAN ANUAL DE CONTROL FINANCIERO 2019 DEL SECTOR PÚBLICO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO.**

Se informa a la Comisión Informativa de Organización y Cuentas de que se va a dar cuenta en el Pleno, a los únicos efectos informativos, del PLAN ANUAL DE CONTROL FINANCIERO 2019 DEL SECTOR PÚBLICO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO elaborado por la Intervención General, con el contenido y la documentación que se acompaña en el expediente.

**9. UDAL-DIRUZAINTZAREN HIRUHILEKO TXOSTENAREN BERRI EMATEA, 15/2010 LEGEAREN LAUGARREN ARTIKULUAN XEDATUTAKOA BETE BEHARREZ (2019KO 2. HIRUHILEKOA).**

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeari jakinarazi zaio Osoko Bilkuran honako txostenaren berri emango dela:

**9. DACIÓN DE CUENTA DEL INFORME TRIMESTRAL DE TESORERIA EN CUMPLIMIENTO DE LO DISPUESTO EN EL ARTÍCULO CUARTO DE LA LEY 15/2010 (2º TRIMESTRE DE 2019).**

Se informa a la Comisión Informativa de Organización y Cuentas de que se va a dar cuenta del siguiente informe en el Pleno:

**IT 020-2019** Diruzaintzako Txostenaren edukiaren jakitun izatea; txosten hori betebeharrak ordaintzeko legezko epeak betetzeari buruzkoa da.

Quedar enterados del contenido del Informe de Tesorería **IT 020-2019** sobre el cumplimiento de los plazos legales para el pago de obligaciones.

**10. UDALAREN ETA ERAKUNDE AUTONOMOEN 2019KO 3. HIRUHILEKOKO AURREKONTUAREN BURUTZAPENAREN BERRI EMATEA.**

**10. DACIÓN DE CUENTA DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA DEL AYUNTAMIENTO Y DE LOS ORGANISMOS AUTONOMOS, 3ª TRIMESTRE 2019.**

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeari jakinarazi zaio Osoko Bilkuran honako espedientearen berri emango dela:

Se informa a la Comisión Informativa de Organización y Cuentas de que se va a dar cuenta del siguiente expediente en el Pleno:

2019ko 3. hiruhilekoari dagokion Aurrekontu Orokorraren Exekuzio-egoerak jakintzat ematea, zeinari buruzko dokumentazioa aipaturiko espedientean jasota dagoen.

Darse por enterados de los Estados de Ejecución del Presupuesto General, correspondientes al 3º trimestre del 2019, cuya documentación consta en el expediente de referencia.

**11. 5062/2019 ZENBAKIDUN DEKRETUAREN BERRI EMATEA: TRANSFERENTZIEN BIDEZ AURREKONTUAREN ALDAKETARI BURUZKOA.**

**11. DACIÓN DE CUENTA DEL DECRETO N° 5062/2019 DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA MEDIANTE EL USO DE TRANSFERENCIAS.**

Ibon Rodríguez jaunak

Don Ibon Rodríguez pregunta por el objetivo de la transferencia, explicando

transferentziaren helburuari buruzko galdera egin du. Keltse Eiguren andreak azaldu du Idazkaritza Saileko altzariak eguneratzea finantzatzeko erabiliko dela.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeari jakinarazi zaio Osoko Bilkuran honako dekretuaren berri emango dela:

5062/2019 zenbakidun Dekretua  
1.000,00 euroko zenbatekoarekin.  
2019/09 kreditu-transferentzia.  
Idazkaritza-bulegorako altzari erosketa.

**12. HAINBAT DEKRETUREN BERRI EMATEA: KREDITUA PRESTATZEAREN BIDEZ EGINDAKO AURREKONTUAREN ALDAKETARI BURUZKOA.**

Paula Amieva andreak "Bilbao Bizkaia 2019ko helmugako garapen turistikoaren" edukia azaltzeko eskatu du. Uriarte jaunak erantzun du bidalitako dokumentazioak zehazten duela zein partidatarako den. Informazio gehiago lortzeko Turismoa barne dagoen Herritarren Batzordean galdetu beharko du.

Antolakuntza eta Kontuetako Informazio Batzordeari jakinarazi zaio Osoko Bilkuran honako dekretuen berri emango dela:

5119/2019 zenbakidun Dekretua

Doña Keltse Eiguren que va dirigida a financiar la actualización del mobiliario del departamento de Secretaría.

Se informa a la Comisión Informativa de Organización y Cuentas de que se va a dar cuenta del siguiente decreto en el Pleno:

Decreto nº 5062/2019 por un importe de 1.000,00 euros. Transferencia de crédito 2019/09. Adquisición de mobiliario para despacho de Secretaria.

**12. DACIÓN DE CUENTA DE DIVERSOS DECRETOS DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA MEDIANTE HABILITACIÓN DE CRÉDITO.**

Doña Paula Amieva solicita que se explique el contenido del "Desarrollo turístico en destino Bilbao Bizkaia 2019". El Sr. Uriarte contesta que la documentación remitida concreta a qué partidas va destinada. Para conseguir más información deberá preguntar en la Comisión de Ciudadanía, en donde está incluida Turismo.

Se informa a la Comisión Informativa de Organización y Cuentas de que se va a dar cuenta de los siguientes decretos en el Pleno:

Decreto nº 5119/2019 por un

8.464,50 euroko zenbatekoarekin. 2019/11F kreditua gaitzea. Lurzoruaren Kalitatearen esplorazio-ikerketan Getxon lurperatutako bi deposituren inguranean.

importe de 8.464,50 euros. Habilitación de crédito 2019/11F. Investigación exploratoria de la Calidad del Suelo del suelo del entorno de dos depósitos enterrados en Getxo.

5130/2019 zenbakidun Dekretua 19.695,00 euroko zenbatekoarekin. 2019/12F kreditua gaitzea. Mahaikideen egun-saria ordaintzeko. Gorte Nagusietarako 2019ko azaroaren 10ean Hauteskundeetan parte hastzeagatik.

Decreto nº 5130/2019 por un importe de 19.695,00 euros. Habilitación de crédito 2019/12F. Pago de dietas a miembros de mesa por su participación en las elecciones a Cortes Generales el 10 de noviembre de 2019.

5144/2019 zenbakidun Dekretua 93.459,53 euroko zenbatekoarekin. 2019/13F kreditua gaitzea. Bilbao Bizkaia helmuga turistikoa garapena, 2019.

Decreto nº 5144/2019 por un importe de 93.459,53 euros. Habilitación de crédito 2019/13F. Desarrollo turístico en destino Bilbao Bizkaia 2019.

5225/2019 zenbakidun Dekretua 14.802,08 euroko zenbatekoarekin. 2019/14F kreditua gaitzea. 2019 ariketarako genero indarkeria kontuetan Estatu-Itunaren garapena.

Decreto nº 5225/2019 por un importe de 14.802,08 euros. Habilitación de crédito 2019/14F. Desarrollo del Pacto de Estado en materia de violencia de género 2019.

### **13. 2020 URTERAKO GETXOKO UDALAREN AURREKONTU OROKORRAREN PROIEKTUA BEHIN-BEHINGORAKO ONESTEKO PROPOSAMENA.**

### **13. PROPUESTA DE APROBACIÓN INICIAL DEL PROYECTO DE PRESUPUESTO GENERAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO PARA EL AÑO 2020.**

Batzordeburuak gogorarazi ditu zuzenketen eztabaida eta bozketa antolatzeke bozeramaileekin batera adostu diren arauak. Era berean, taldeek Batzordean onartu ez diren zuzenketetatik Osoko Bilkurarako zein mantentzen diren baieztatzeke modua azaltzen da.

El Presidente de la Comisión recuerda las normas que se han acordado junto con los portavoces para organizar el debate y la votación de las enmiendas. También se explica cuál es la forma en la que los grupos deben confirmar cuales de las enmiendas no aprobadas en la Comisión se mantienen para el Pleno.

Aurrekontua aurkezteari dagokionez,

Respecto a la presentación del

Batzordeburuak urriko bileran egindakora jo du.

Presupuesto el Presidente se remite a la realizada en la sesión del mes de octubre

### OSOKO ZUZENKETAK

### ENMIENDAS A LA TOTALIDAD

Jarraian, osoko zuzenketen eztabaidari ekin zaio.

A continuación se produce el debate de las enmiendas a la totalidad.

Paula Amieva andrea hasi da bere taldearen desadostasuna adieraziz, bai edukiari dagokionez, bai prozesua garatzeko moduari dagokionez, negoziazioa alde batera utzi baita.

Comienza doña Paula Amieva expresando la disconformidad de su grupo tanto con el contenido como con la forma en que se ha desarrollado el proceso, en el que se ha obviado la negociación.

Ibon Rodríguez jaunak jarraitu du Getxo Kirolakek bere aurrekontu-proiektuaren aurkezpenean izan duen gardentasuna azpimarratuz, gainerakoekin alderatuta.

Continúa don Ibon Rodríguez poniendo en valor la transparencia que se ha seguido en Getxo Kirolak en la presentación de su proyecto de Presupuesto, en comparación con el resto.

Bere aldetik, Gonzalo Zorrilla jaunak esan du bere taldea ez datorrela bat diru-sarrerekin, horien artean ez direlako kontuan hartu guztiz gauza daitezkeen beste batzuk, ezta gastuekin ere, inbertsio txikia planteatzen baitute eta asmo eta ilusio gutxikoa delako.

Por su parte, don Gonzalo Zorrilla indica que su grupo discrepa tanto de los ingresos, entre los que no se han tenido en cuenta otros perfectamente realizables, como de los gastos, que plantean poca inversión y es poco ambicioso e ilusionante.

Erantzuteko txandan Uriarte jaunak gogoratu EH Bilduk Getxo Kirolaken atalari buruzko osoko zuzenketa aurkeztu duela. Diru-sarrerei dagokienez, gogorarazi du aurreikuspenetan eta historikoan oinarrituta zehaztuta daudela, eta, beraz, uste du ordenantza fiskalen aurka bozkatu daitekeela, baina ez aurrekontuan sartzearen aurka. Eta gastuei dagokienez, ikusiko da zuzenketa partzialetan proposatzen den aberastasun kuantitatiboa eta kualitatiboa txikia dela aurkeztutako aurrekontuarekiko, batez ere zeintzuk onartuko diren jakin gabe. Gastuen zatia erakargarria ez dela

En el turno de réplica el Sr. Uriarte recuerda que EH Bildu ha presentado una enmienda a la totalidad referida a la parte de Getxo Kirolak. Respecto a los ingresos, recuerda que vienen determinados en base a las previsiones y al histórico, por lo que entiende que se puede votar en contra de las ordenanzas fiscales, pero no de su aterrizaje en el Presupuesto. Y respecto a los gastos se verá que el enriquecimiento cuantitativo y cualitativo que se propone en las enmiendas parciales es pequeño con respecto al presupuesto presentado, sobre todo sin saber cuáles son las que se van a aceptar. Añade que la afirmación de que la

baieztatzeak oposizioaren aldetik alternatiba indartsua aurkeztea eskatuko lukeela gaineratu du, eta hori ez da gertatu.

Amieva andreak bere harridura adierazi du esanez oposizioari eskatzen ari zaiola aurrekontu alternatiboak aurkez ditzala eskura dituen datuekin, eta hori txantxa dela uste du.

Rodríguez jaunak erantzun du, hain zuzen ere, oposizioaren zuzenketei buruz gobernu taldeak duen jarrera ez ezagutzea nahikoa arrazoi dela aurrekontuak erretiratzeko, eta hurrengo aurrekontuetan kontuan hartu beharko litzatekeela.

Zorrilla jaunak esan du zergen igoeraren bidez herritarrak zigortuko direla, eta gaineratu du aurrekontu horrekin ez dela inbertsioaren % 4ra iristen eta euren zuzenketen bidez inbertsio hori handitu nahi dutela. Azkenik, diru-sarrera batzuk baztertu egin dira eta, bere ikuspuntutik, guztiz posible dira.

Uriarte jaunak Batzordearen ondorengo hausnarketarako deia egin du, oposizioko taldeek azter dezaten ea komenigarria iruditzen zaien osoko zuzenketei eustea, bilkura honetan onartutako zuzenketa partzialak kontuan hartuta.

Osoko zuzenketak bozkatzeari ekin zaio, zehaztuz EH Bilduk aurkeztutakoak, erakunde autonomoen aurrekontuari buruzkoak baino ez direnak, talde politiko horren osoko zuzenketan sartzen direla eta horren barruan bozkatzen direla.

parte de los gastos no es atractiva exigiría la presentación de una alternativa potente por parte de la oposición, lo que no ha ocurrido.

La Sra. Amieva manifiesta su sorpresa replicando sí se le está pidiendo a la oposición que presente unos presupuestos alternativos con los datos de que disponen, lo que considera una broma.

El Sr. Rodríguez responde que precisamente el desconocimiento de la posición de equipo de gobierno acerca de las enmiendas de la oposición es razón suficiente para retirar los presupuestos y que en los próximos presupuestos debería tenerse en cuenta.

El Sr. Zorrilla señala que quien va a resultar castigada es la ciudadanía a través de la subida de impuestos, añade que con este presupuesto no se llega al 4% de inversión y mediante sus enmiendas pretenden incrementarla. Por último, hay ingresos que se han descartado que, desde su punto de vista, son perfectamente posibles.

El Sr. Uriarte llama a la reflexión posterior a la comisión, con el objeto de que los grupos de la oposición analicen si consideran conveniente mantener las enmiendas a la totalidad a la vista de las enmiendas parciales que resulten aceptadas en esta sesión.

Se pasan a votar las enmiendas a la totalidad con la precisión de que las presentadas por EH Bildu referidas exclusivamente al presupuesto de los OOAA se entienden comprendidas en la enmienda a la totalidad de ese grupo y se votan dentro de la misma.

- 36408 ZENBAKIDUNA. (ELKARREKIN PODEMOS).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 5 boto, PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE.**

- 36286, 36307, 36308, 36310 ETA 36302 ZENBAKIDUNAK. (EH BILDU).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 5 boto, PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE.**

- 36408 ZENBAKIDUNA. (PP).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 5 boto, PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE.**

#### AURREKONTUA BETEARAZTEKO UDAL ARAUARI ERAGITEN DIOTEN ZUZENKETA PARTZIALAK

Eztabaidari Paula Amieva andreak eman dio hasiera eta Alkatetzan ordezkari aldatzea proposatu du, dagoen gehiengo politikoa ikusita, horrek Osoko Bilkurara gauza gehiago eramatea eta gardentasuna eraztea ahalbidetuko lukeelako.

Bere aldetik Rodríguez jaunak adierazi du

- N° 36408. (ELKARREKIN PODEMOS).

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **5 votos a favor, PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE.**

- N°S 36286, 36307, 36308, 36310 Y 36302. (EH BILDU).

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **5 votos a favor, PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE.**

- N° 36408. (PP).

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **5 votos a favor, PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE.**

#### ENMIENDAS PARCIALES QUE AFECTAN A LA NORMA MUNICIPAL DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Comienza el debate interviniendo doña Paula Amieva que propone modificar la delegación en la Alcaldía, dada la mayoría política existente, lo que permitiría llevar más cosas al Pleno y facilitar la transparencia.

El Sr. Rodríguez, por su parte, indica que

bere taldeak bere jarrerari eusten diola gai horri dagokionez, aurreko batzuetan azaldu bezala.

Azkenik, Zorrilla jaunak azaldu du bere taldeak Osoko Bilkurak bere eskumenak aurrekontu-esparruan eskuordetu gabe mantentzea defendatzen duela.

Uriarte jaunak erantzun du esanez Alkatezaren ordezkritzak izapideak bizkortzeko aukera ematen duela, kasu batzuetan bi hilabetera arte eta, beraz, kudeaketa errazten dela. Edonola ere, gardentasuna bermatuta dago kontu-emateen bidez.

Amieva andreak agerian utzi du ezagunak direla gardentasunari edo informazioa eskuratzeari eta arintasunari buruzko irizpide-desberdintasunak gobernu-taldearekin.

Zorrilla jaunak adierazi du ezin dela kudeaketaren arintasunaz hitz egin jarduketak daudenean, hala nola udaletxeko baranda konpontzearena, bi urte baino gehiagoko atzerapena daramatzatenak.

Azken hori onartuz Uriarte jaunak berriz errepikatu du denbora erlatiboa izatzen ideia, eta gai batzuetan bi hilabeteko epea gehiegi dela. Era berean, legegaldian oposizioarekin desadostasunak estutuz joango direla itxaroten duela esan du.

Zuzenketen botazioari ekin zaio eta emaitzak hauek izan dira:

- 36262 ZENBAKIDUNA. (ELKARREKIN PODEMOS).

su grupo mantiene su postura, ya expuesta en ocasiones anteriores, respecto a este asunto.

Por último, el Sr. Zorrilla expone que su grupo defiende que el Pleno mantenga sin delegar sus competencias en el ámbito presupuestario.

Replica el Sr. Uriarte que la delegación en la Alcaldía permite agilizar los trámites, hasta en dos meses, y, por tanto, facilitar la gestión. En cualquier caso, la transparencia está garantizada mediante las daciones de cuenta.

La Sra. Amieva pone de manifiesto que son conocidas las diferencias de criterio con el equipo de gobierno acerca de lo que es transparencia o acceso a la información y lo que es agilidad.

El Sr. Zorrilla señala que no cabe hablar de agilidad en la gestión cuando hay actuaciones, como el arreglo de la barandilla de la Casa Consistorial, que lleva un retraso de más de dos años.

Admitiendo esto último, incide el Sr. Uriarte en la idea de que el tiempo es relativo y que hay cuestiones en las que un plazo de dos meses es demasiado. También expresa su confianza en que se vayan estrechando las discrepancias con la oposición a lo largo de la legislatura.

Se pasan a votar las enmiendas con los siguientes resultados:

- N° 36262. (ELKARREKIN PODEMOS).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 3 boto, PP, Elkarrekin Podemos; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 2 abstentzio, EH Bildu.**

- 36263 ZENBAKIDUNA. (ELKARREKIN PODEMOS).

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **3 votos a favor, PP, Elkarrekin Podemos; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 2 abstenciones EH Bildu.**

- N° 36263. (ELKARREKIN PODEMOS).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 5 boto, PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE.**

- 36265 ZENBAKIDUNA. (ELKARREKIN PODEMOS).

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **5 votos a favor, PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE.**

- N° 36265. (ELKARREKIN PODEMOS).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 3 boto, PP, Elkarrekin Podemos; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 2 abstentzio, EH Bildu.**

- 36266 ZENBAKIDUNA. (ELKARREKIN PODEMOS).

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **3 votos a favor, PP, Elkarrekin Podemos; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 2 abstenciones EH Bildu.**

- N° 36266. (ELKARREKIN PODEMOS).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 5 boto, PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE.**

- 36336 ZENBAKIDUNA. (PP).

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **5 votos a favor, PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE.**

- N° 36336. (PP).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 2 boto, PP; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-**

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **2 votos a favor, PP; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 3**

**EE; 3 abstentzio, EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

**abstenciones EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

AURREKONTUKO PARTIDEI ERAGITEN DIETEN ZUZENKETA PARTZIALAK.

ENMIENDAS PARCIALES QUE AFECTAN A LAS PARTIDAS DEL PRESUPUESTO

Uriarte jaunak adierazi du PPK aurkeztutako zuzenketetatik 4 ez direla bozkatuko, Manuel Gainza kaleko aparkalekuaren diru-sarrera zenbatetsiekin finantzatzen direlako. Iristen diren heinean identifikatuko dira. Kontu-Hartzailetzaren txostenean jasotako arrazoa da aparkaleku horrek ez duela diru-sarrerarik izango 2020an, eta, halakorik izanez gero, PPren kalkulua ez da benetakoa; izan ere, kobratuko diren zenbatekoei eta erabiliko den ustiapen-sistemareari buruzko gogoetak egiten ditu, eta ustiapen-urteen batura saihesten du 2020an aplikatzeko. Arrazoi beragatik, kontuan hartzen dira dagoeneko esleitu diren eta aurrekontuan aintzat hartu ez diren aparkalekuko partzelen diru-sarrerak, egin zenean ezagutzen ez zirelako.

Gonzalo Zorrilla januak adierazi du bere taldea ez dagoela ados irizpide horrekin, baina onartu du kalkuluan akats bat dagoela; izan ere, zuzenketen testuan adierazten da 10 urteko ustiapen-epe batean oinarrituta egin dela, baina errealitatea da 20 urteko epea kontuan hartuta egin dela, beste aparkaleku batzuetan aplikatu dena delako.

Ignacio Uriarte jaunak azpimarratu du diru-sarrerak 10 urtetan gertatuko balira ere ez liratekeela guztiak 2020an

El Sr. Uriarte señala que 4 de las enmiendas presentadas por el PP no van a votarse, ya que se financian con los ingresos estimados del parking Manuel Gainza. Se identificarán a medida que vayan llegando. El motivo, recogido en el informe de Intervención, es que dicho aparcamiento no va a tener ingresos en el año 2020 y, en caso de tenerlos, el cálculo del PP es incierto, ya que elucubra acerca de los importes que se van a cobrar, el sistema de explotación que se va a utilizar y suma los años de explotación para aplicarlos en el 2020. Por el mismo motivo, sí se tienen en cuenta los ingresos de las parcelas del parking que ya han sido adjudicadas y que no se habían tenido en cuenta en el Presupuesto porque no se conocían cuando fue elaborado.

Don Gonzalo Zorrilla manifiesta que su grupo no está conforme con dicho criterio, si bien reconoce que hay un error en el cálculo ya que en el texto de las enmiendas se señala que se ha hecho en base a un plazo de explotación de 10 años, cuando la realidad es que se ha realizado teniendo en cuenta un plazo de 20 años, ya que es el que se ha aplicado otros aparcamientos.

Don Ignacio Uriarte insiste que aunque los ingresos se produjeran en 10 años no se

aplikatuko, baizik eta urte horietako bakoitzean. Horregatik, PPk Osoko Bilkurarako zuzenketa horiei ez eustea iradokitzen du.

Zuzenketa guztien baterako eztabaidari ekin zaio.

Paula Amieva andreak bere taldearen zuzenketak defendatzen ditu, adostasuna sor dezaten desiratzuz, aurretik jorratutako gaiak direlako, baita Osoko Bilkuran ere. Era berean, gogorarazi du horietako batzuk gobernu-taldeko alderdien hauteskunde-programan sartu direla, eta, beraz, onartu egin beharko lirатеkeela. Azkenik, Osoko Bilkuran azalpen sakonagoa egingo dela adierazi du.

Ibon Rodríguez jaunak gogoratu du aurreko urteetan bere taldeak hainbat gai defendatu dituela beste politika mota bat egiteko, adierazi du gauza asko aldatuko lirатеkeela, horretarako behar den informazioa edukiz gero, eta zehaztu du arretaz aztertu nahi izan dutela dirua nondik ateratzen zen, gizarte kohesioko partidak euskararekin lotuta daudenak ukitu gabe.

Gonzalo Zorrilla jaunak bere taldearen zuzenketa gehienek euren hauteskunde-programa islatzen dutela adierazi du. Udalaren jabetzako eraikinak bertan behera utzita daudela eta erabilera desberdinetarako gaitu daitezkeela uste du. Era berean, euren zuzenketa batzuk azaldu ditu, eta Manuel Gainza kaleko parkingeko diru-sarrera zenbatetsien bidez finantzatutako bideragarritasuna defendatu du berriro ere. Azkenik, onartzen ez diren zuzenketak Osoko

aplicarían todos en el 2020, sino en cada uno de esos años. Por ello sugiere que el PP no mantenga dichas enmiendas para el Pleno.

Se procede al debate conjunto de todas las enmiendas.

Doña Paula Amieva defiende las enmiendas de su grupo deseando que susciten consenso por tratarse de asuntos ya tratados con anterioridad, incluso en el Pleno. Igualmente recuerda que algunas de ellas han sido incluidas en el programa electoral de los partidos del equipo de gobierno, por lo que entiende que deberían ser aceptadas. Por último indica que se hará una explicación más exhaustiva en el Pleno.

Don Ibon Rodríguez recuerda que en los años anteriores su grupo ha defendido una serie de cuestiones para hacer una política distinta, indica que cambiarían muchas cosas, de tener la información pertinente para ello y matiza que han querido analizar con atención de donde se sacaba el dinero, sin tocar partidas de cohesión social o relacionadas con el euskera.

Don Gonzalo Zorrilla manifiesta que la mayoría de enmiendas de su grupo reflejan su programa electoral. Entiende que hay un abandono de edificios propiedad del Ayuntamiento que pueden habilitarse para diferentes usos. Asimismo desgrana algunas de sus enmiendas y defiende nuevamente la viabilidad de las financiadas a través de los ingresos estimados del parking de Manuel Gainza. Por último anuncia que aquellas enmiendas que no se acepten se

Bilkurarako mantenduko direla iragarri du.

Batzorburuak, lehenik eta behin, eskerrak eman dizkie oposizioko taldeei, eskura duten informazioarekin egin duten lanagatik, eta iragarri du gobernu taldeak, etorkizuneko aurrekontuetarako, dokumentu bat aurreratzea proposatu duela, kreditu konprometiturik ez duten partidak identifikatzeko. Era berean, adierazi du zein zuzenketa onartu erabakitzeko kontuan hartu diren irizpideak baldintzatuta daudela, hein batean, jatorrizko partiden bidez, inork ez baitu arlorik murriztu nahi, helmugako partida askorekin bat ez etortzea zaila izan arren. Horregatik, ez dugu aldeko botorik emango oso finantzaketa handia duten zuzenketen kasuan, eta, aitzitik, errazagoa da zenbateko txikiagoak behar dituztenak onartzea. Horrela bat egiten duten politiketan eragin nahi da, aurrekontu-proiektua aberastu dadin hainbat arlotan: berdintasuna, ingurumena, animaliekiko bizikidetzeta, segurtasuna, gizarte-bazterketa, sustapen ekonomikoa... Etxebizitzaren arloan, apustua partekatzen da, baina behar diren zenbatekoak garrantzitsuagoak eta handiagoak dira, eta, etorkizuneko aurrekontuetan ez badira lortzen helburu gisa LUOrako edo zuzenean etxebizitzarako proposatu diren ehunekoak (aurreko puntu batean aipatutakoak), dirulaguntzen lerroekin egiten den bezala, aurrezkiaren edo gaitu daitezkeen diru-sarrera handiagoen kontura egingo da.

mantendrán para el Pleno.

El Presidente de la Comisión comienza agradeciendo el esfuerzo realizado por los grupos de la oposición con la información de que disponían y anuncia que el equipo de gobierno se ha propuesto para futuros presupuestos adelantar un documento que identifique las partidas que no tengan crédito comprometido. Asimismo indica que los criterios que se han tenido en cuenta para decidir qué enmiendas se aceptan están condicionados, en parte, por las partidas de origen, ya que nadie quiere recortar ningún área, a pesar que sea difícil discrepar con muchas de las partidas de destino. Por ello, no se van a votar favorablemente enmiendas que tienen una financiación muy elevada y, por el contrario, es más fácil aceptar aquellas que requieren importes menores. De esta forma se quiere incidir en aquellas políticas en las que se coincide, de forma que se enriquezca el proyecto presupuestario en ámbitos como la igualdad, el medio ambiente, la convivencia con los animales, la seguridad, la exclusión social, la promoción económica... En materia de vivienda, se comparte la apuesta pero las cuantías necesarias son más importantes y en tanto no se alcancen, en presupuestos futuros, los porcentajes que se han propuesto como objetivo para el PMS o directamente para vivienda, citados en un punto anterior, la política de vivienda, como se viene haciendo con las líneas de subvenciones, se hará con cargo al ahorro o a mayores ingresos que se puedan habilitar.

Erantzuteko txandan Ibon Rodríguez jaunak galdetu du ea gobernu-taldeak iritziz aldatu duen aurrekontua aurkezteko bilkuran adierazitakoari dagokionez, non adierazi baitzen 2020an alokairurako laguntzei ez zitzaiela eutsiko, bi arrazoiengatik: batetik, ez zegoela udal-langilerik horiek kudeatzeko, eta, bestetik, plan bat egiten ari zela, eta, behin hori igarota, haren eraginkortasuna aztertuko zela.

Uriarte jaunak erantzun du ez dela iritziz aldatu, baizik eta langile faltak eragindako tramitazioaren arazoa azaldu zela. Adierazi zen, halaber, kudeaketa hori ez dagoela sartuta aurrekontu arruntaren barruan. Halaber, eutsi egiten zaio etxebizitzaren arloko politikaren hausnarketari eta horretatik hainbat neurri aterako dira, jakitera eman den bezala. Ez da inolaz ere esan emantzipaziorako laguntzak kudeatzen ez direnik, baizik eta etxebizitzaren gaiaren inguruan hausnarketa sakon bat egon dadin atzeratzen direla. 2019ko laguntzak kudeatzen ari dira, 2017an eta 2018an egin zen bezala, eta, aipatutako hausnarketa egiten ez den bitartean, orain arte bezala kudeatzen jarraituko da.

Zuzenketak bozkatzeari ekin zaio, aurrekontu-egituraren ordenari jarraituz, gastu-programa funtzionalen arabera. Programa berekoen kasuan, zuzenketak talde bakoitzaren ordezkagarritasun-mailaren arabera ordenatzen dira, txikienetik handienera. Programa berari eragiten dioten talde beraren zuzenketak sarrera-erregistroko zenbakiaren arabera

En el turno de réplica don Ibon Rodríguez pregunta si el equipo de gobierno ha cambiado de opinión respecto a lo manifestado en la sesión de presentación del Presupuesto, en la que se indicó que en el año 2020 no se iban a mantener las ayudas al alquiler por dos razones: que no había empleados municipales para gestionarlas y que se estaba llevando a cabo un plan, una vez pasado el cual, se analizaría su eficacia.

El Sr. Uriarte responde que no se ha cambiado de opinión, sino que se explicó el problema de la tramitación derivada de la falta de trabajadores. También se indicó que no está incluida dicha gestión dentro del presupuesto corriente. Se mantiene, asimismo, que la política de vivienda debe ser objeto de una reflexión de la que saldrán varias medidas, tal y como se ha hecho público. No se ha dicho en ningún caso que no se gestionen las ayudas a la emancipación, sino que se ha dicho que se posponen a que haya una reflexión profunda sobre el tema de vivienda. Se están gestionando las ayudas del 2019, al igual que se hizo en el 2017 y 2018 y, en tanto no se haga la reflexión mencionada, se seguirá gestionando como hasta ahora.

Se pasan a votar las enmiendas siguiendo el orden de la estructura presupuestaria, por programas funcionales de gasto. Respecto a las del mismo programa, las enmiendas se ordenan en atención al grado de representatividad de cada grupo, de menor a mayor. Las enmiendas del mismo grupo que afectan al mismo programa se ordenan en función del número de Registro de Entrada. Los resultados de las votaciones son los que

ordenatzen dira. Bozketen emaitzak honako hauek dira: siguen:

### Gobernu Ireki eta Modernizazioaren Arloa

- 36393 ZENBAKIDUNA. (ELKARREKIN PODEMOS).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko boto bat, Elkarrekin Podemos; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 4 abstentzio, PP, EH Bildu.**

### Gizarte Kohesioaren Arloa:

- 36270 ZENBAKIDUNA. (ELKARREKIN PODEMOS).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko boto bat, Elkarrekin Podemos; aurkako 8 boto, EAJ, PP, PSE-EE; 2 abstentzio, EH Bildu.**

- 36414 ZENBAKIDUNA. (ELKARREKIN PODEMOS).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko boto bat, Elkarrekin Podemos; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 4 abstentzio, PP, EH Bildu.**

- 36301 ZENBAKIDUNA. (EH BILDU).

### Área de Gobierno abierto y modernización:

- N° 36393. (ELKARREKIN PODEMOS).

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **1 voto a favor, Elkarrekin Podemos; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 4 abstenciones PP, EH Bildu.**

### Area de Cohesión Social:

- N° 36270. (ELKARREKIN PODEMOS).

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **1 voto a favor, Elkarrekin Podemos; 8 votos en contra, PNV, PP, PSE-EE; 2 abstenciones EH Bildu.**

- N° 36414. (ELKARREKIN PODEMOS).

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **1 voto a favor, Elkarrekin Podemos; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 4 abstenciones PP, EH Bildu.**

- N° 36301. (EH BILDU).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 2 boto, EH Bildu; aurkako 8 boto, EAJ, PP, PSE-EE; abstentzio bat, Elkarrekin Podemos.**

- 36373 ZENBAKIDUNA. (PP).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 2 boto, PP; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 3 abstentzio, EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

- 36952 ZENBAKIDUNA. (ELKARREKIN PODEMOS).

Zuzenketa bozkatu da eta onartuta geratzen da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 7 boto, EAJ, PSE-EE, Elkarrekin Podemos; 4 abstentzio, EH Bildu, PP.**

- 36299 ZENBAKIDUNA. (EH BILDU).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 2 boto, EH Bildu; aurkako 6 boto, EAJ, PSE-EE; 3 abstentzio, PP, Elkarrekin Podemos.**

- 36407 ZENBAKIDUNA. (ELKARREKIN PODEMOS).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko boto bat, Elkarrekin Podemos; aurkako**

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **2 votos a favor, EH Bildu; 8 votos en contra, PNV, PP PSE-EE; 1 abstención Elkarrekin Podemos.**

- N° 36373. (PP).

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **2 votos a favor, PP; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 3 abstenciones EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

- N° 36952. (ELKARREKIN PODEMOS).

Sometida la enmienda a votación es aprobada al obtener **7 votos a favor, PNV, PSE-EE, Elkarrekin Podemos; 4 abstenciones EH Bildu, PP.**

- N° 36299. (EH BILDU).

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **2 votos a favor, EH Bildu; 6 votos en contra, PNV, PSE-EE; 3 abstenciones PP, Elkarrekin Podemos.**

- N° 36407. (ELKARREKIN PODEMOS).

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **1 voto a favor, Elkarrekin Podemos; 6 votos en**

**6 boto, EAJ eta PSE-EE; 4 abstentzio, PP, EH Bildu.**

**contra, PNV y PSE-EE; 4 abstenciones PP, EH Bildu.**

- 36297 ZENBAKIDUNA. (EH BILDU).

- N° 36297. (EH BILDU).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 2 boto, EH Bildu; aurkako 6 boto, EAJ, PSE-EE; 3 abstentzio, PP, Elkarrekin Podemos.**

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **2 votos a favor, EH Bildu; 6 votos en contra, PNV, PSE-EE; 3 abstenciones PP, Elkarrekin Podemos.**

- 37488 ZENBAKIDUNA (36358 zenbakia zuzenduz) (PP).

- N° 37488 (corrigiendo la n° 36358). (PP).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 2 boto, PP; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 3 abstentzio, EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **2 votos a favor, PP; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 3 abstenciones EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

- 36400 ZENBAKIDUNA. (PP).

- N° 36400. (PP).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 2 boto, PP; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 3 abstentzio, EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **2 votos a favor, PP; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 3 abstenciones EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

- 37494 ZENBAKIDUNA (36403 zenbakia zuzenduz) (PP).

- N° 37494 (corrigiendo la n° 36403). (PP).

Zuzenketa bozkatu da eta onartuta geratzen da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 8 boto, EAJ, PP, PSE-EE; 3 abstentzio, EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

Sometida la enmienda a votación es aprobada al obtener **8 votos a favor, PNV, PP, PSE-EE; 3 abstenciones EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

- 36267 ZENBAKIDUNA. (ELKARREKIN PODEMOS).
- N° 36267. (ELKARREKIN PODEMOS).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 3 boto, PP, Elkarrekin Podemos; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 2 abstentzio, EH Bildu.**

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **3 votos a favor, PP, Elkarrekin Podemos; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 2 abstenciones, EH Bildu.**

- 36401 ZENBAKIDUNA. (ELKARREKIN PODEMOS).
- N° 36401. (ELKARREKIN PODEMOS).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 3 boto, PP, Elkarrekin Podemos; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 2 abstentzio, EH Bildu.**

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **3 votos a favor, PP, Elkarrekin Podemos; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 2 abstenciones, EH Bildu.**

#### Herritarren Segurtasun Arloa:

#### Área de Seguridad Ciudadana:

- 37487 ZENBAKIDUNA (36362 zenbakia zuzenduz) (PP).
- N° 37487 (corrigiendo la n° 36362). (PP).

Zuzenketa bozkatu da eta onartuta geratzen da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 8 boto, EAJ, PP, PSE-EE; 3 abstentzio, EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

Sometida la enmienda a votación es aprobada al obtener **8 votos a favor, PNV, PP, PSE-EE; 3 abstenciones EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

#### Hirigintza-Plangintza, Kudeaketa eta Diziiplina Arloa. Udal Eraikinak:

#### Área de Planeamiento, Gestión y Disciplina Urbanística. Edificios Municipales:

- 36394 ZENBAKIDUNA. (ELKARREKIN PODEMOS).
- N° 36394. (ELKARREKIN PODEMOS).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 3 boto, PP, Elkarrekin Podemos; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 2 abstentzio, EH Bildu.**

- 36345 ZENBAKIDUNA. (PP).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 2 boto, PP; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 3 abstentzio, EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

- 36379 ZENBAKIDUNA. (PP).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 2 boto, PP; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 3 abstentzio, EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

- 36340 ZENBAKIDUNA. (PP).

Ez da bozkatu aurretik azaldutako arrazoiengatik (Manuel Gainza kaleko aparkalekuaren diru-sarrera handiagoak).

#### **Azpiegituren, Obren eta Zerbitzuen Arloa. Ingurumena:**

- 37490 ZENBAKIDUNA. (PP).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 2 boto, PP; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 3 abstentzio, EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **3 votos a favor, PP, Elkarrekin Podemos; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 2 abstenciones, EH Bildu.**

- N° 36345. (PP).

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **2 votos a favor, PP; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 3 abstenciones EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

- N° 36379. (PP).

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **2 votos a favor, PP; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 3 abstenciones EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

- N° 36340. (PP).

No se vota por los motivos expuestos anteriormente (mayores ingresos Parque Manuel Gainza).

#### **Área de Infraestructuras, Obras y Servicios. Medio Ambiente:**

- N° 37490 (corrigiendo la n° 36371). (PP).

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **2 votos a favor, PP; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 3 abstenciones EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

- 36391 ZENBAKIDUNA. (ELKARREKIN PODEMOS).

Zuzenketa bozkatu da eta onartuta geratzen da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 9 boto, EAJ, PP, PSE-EE, Elkarrekin Podemos; 2 abstentzio, EH Bildu.**

- 36405 ZENBAKIDUNA. (ELKARREKIN PODEMOS).

Zuzenketa bozkatu da eta onartuta geratzen da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 9 boto, EAJ, PP, PSE-EE, Elkarrekin Podemos; 2 abstentzio, EH Bildu.**

- 36293 ZENBAKIDUNA. (EH BILDU).

Zuzenketa bozkatu da eta onartuta geratzen da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 8 boto, EAJ, EH Bildu, PSE-EE; aurkako 2 boto, PP; abstentzio bat, Elkarrekin Podemos.**

- 36337 ZENBAKIDUNA. (PP).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 2 boto, PP; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 3 abstentzio, EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

- 36343 ZENBAKIDUNA. (PP).

- N° 36391. (ELKARREKIN PODEMOS).

Sometida la enmienda a votación es aprobada al obtener **9 votos a favor, PNV, PP, PSE-EE, Elkarrekin Podemos; 2 abstenciones EH Bildu.**

- N° 36405. (ELKARREKIN PODEMOS).

Sometida la enmienda a votación es aprobada al obtener **9 votos a favor, PNV, PP, PSE-EE, Elkarrekin Podemos; 2 abstenciones EH Bildu.**

- N° 36293. (EH BILDU).

Sometida la enmienda a votación es aprobada al obtener **8 votos a favor, PNV, EH Bildu, PSE-EE; 2 votos en contra, PP; 1 abstención, Elkarrekin Podemos.**

- N° 36337. (PP).

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **2 votos a favor, PP; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 3 abstenciones EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

- N° 36343. (PP).

Ez da bozkatu aurretik azaldutako arrazoiengatik (Manuel Gainza kaleko aparkalekuaren diru-sarrera handiagoak).

No se vota por los motivos expuestos anteriormente (mayores ingresos Parque Manuel Gainza).

- 37489 ZENBAKIDUNA (36368 zenbakia zuzenduz) (PP).

- N° 37489 (corrigiendo la n° 36368). (PP).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 2 boto, PP; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 3 abstentzio, EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **2 votos a favor, PP; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 3 abstenciones EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

- 37491 ZENBAKIDUNA (36382 zenbakia zuzenduz) (PP).

- N° 37491 (corrigiendo la n° 36382). (PP).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 2 boto, PP; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 3 abstentzio, EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **2 votos a favor, PP; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 3 abstenciones EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

- 37339 ZENBAKIDUNA (36268 zenbakia zuzenduz) (ELKARREKIN PODEMOS).

- N° 37339 (corrigiendo la n° 36268). (ELKARREKIN PODEMOS).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko boto bat, Elkarrekin Podemos; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 4 abstentzio, PP, EH Bildu.**

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **1 voto a favor, Elkarrekin Podemos; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 4 abstenciones PP, EH Bildu.**

- 36269 ZENBAKIDUNA. (ELKARREKIN PODEMOS).

- N° 36269. (ELKARREKIN PODEMOS).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 3**

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **3 votos a favor, PP,**

**boto, PP, Elkarrekin Podemos; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 2 abstentzio, EH Bildu.**

**Elkarrekin Podemos; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 2 abstenciones, EH Bildu.**

- 36339 ZENBAKIDUNA. (PP).

- N° 36339. (PP).

Ez da bozkatu aurretik azaldutako arrazoiengatik (Manuel Gainza kaleko aparkalekuaren diru-sarrera handiagoak).

No se vota por los motivos expuestos anteriormente (mayores ingresos Parque Manuel Gainza).

- 36300 ZENBAKIDUNA. (EH BILDU).

- N° 36300. (EH BILDU).

Zuzenketa bozkatu da eta onartuta geratzen da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 10 boto, EAJ, PP, EH Bildu, PSE-EE; abstentzio bat, Elkarrekin Podemos.**

Sometida la enmienda a votación es aprobada al obtener **10 votos a favor, PNV, PP, EH Bildu, PSE-EE; 1 abstención, Elkarrekin Podemos.**

- 36364 ZENBAKIDUNA. (PP).

- N° 36364. (PP).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 2 boto, PP; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 3 abstentzio, EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **2 votos a favor, PP; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 3 abstenciones EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

- 37340 ZENBAKIDUNA (36947 zenbakia zuzenduz) (ELKARREKIN PODEMOS).

- N° 37340 (corrigiendo la n° 36947). (ELKARREKIN PODEMOS).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko boto bat, Elkarrekin Podemos; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 4 abstentzio, PP, EH Bildu.**

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **1 voto a favor, Elkarrekin Podemos; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 4 abstenciones PP, EH Bildu.**

- 37495 ZENBAKIDUNA (36406 zenbakia zuzenduz) (PP).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 2 boto, PP; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 3 abstentzio, EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

- N° 37495 (corrigiendo al n° 36406). (PP).

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **2 votos a favor, PP; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 3 abstenciones EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

- 36398 ZENBAKIDUNA. (ELKARREKIN PODEMOS).

Zuzenketa bozkatu da eta onartuta geratzen da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 9 boto, EAJ, PP, PSE-EE, Elkarrekin Podemos; 2 abstentzio, EH Bildu.**

- N° 36398. (ELKARREKIN PODEMOS).

Sometida la enmienda a votación es aprobada al obtener **9 votos a favor, PNV, PP, PSE-EE, Elkarrekin Podemos; 2 abstenciones EH Bildu.**

- 36271 ZENBAKIDUNA. (ELKARREKIN PODEMOS).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 1 boto bat, Elkarrekin Podemos; aurkako 8 boto, EAJ, PP, PSE-EE; 2 abstentzio, EH Bildu.**

- N° 36271. (ELKARREKIN PODEMOS).

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **1 voto a favor, Elkarrekin Podemos; 8 votos en contra, PNV, PP, PSE-EE; 2 abstenciones EH Bildu.**

- 36357 ZENBAKIDUNA. (PP).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 2 boto, PP; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 3 abstentzio, EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

- N° 36357. (PP).

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **2 votos a favor, PP; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 3 abstenciones EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

- 36296 ZENBAKIDUNA. (EH BILDU).

- N° 36296. (EH BILDU).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 4 boto, EH Bildu, PP; aurkako 6 boto, EAJ, PSE-EE; abstentzio bat, Elkarrekin Podemos.**

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **4 votos a favor, EH Bildu, PP; 6 votos en contra, PNV, PSE-EE; 1 abstención Elkarrekin Podemos.**

- 36349 ZENBAKIDUNA. (PP).

- N° 36349. (PP).

Ez da bozkatu aurretik azaldutako arrazoiengatik (Manuel Gainza kaleko aparkalekuaren diru-sarrera handiagoak).

No se vota por los motivos expuestos anteriormente (mayores ingresos Parque Manuel Gainza).

- 36404 ZENBAKIDUNA. (ELKARREKIN PODEMOS).

- N° 36404. (ELKARREKIN PODEMOS).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko boto bat, Elkarrekin Podemos; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 4 abstentzio, PP, EH Bildu.**

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **1 voto a favor, Elkarrekin Podemos; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 4 abstenciones PP, EH Bildu.**

- 36411 ZENBAKIDUNA. (ELKARREKIN PODEMOS).

- N° 36411. (ELKARREKIN PODEMOS).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 3 boto, PP, Elkarrekin Podemos; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 2 abstentzio, EH Bildu.**

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **3 votos a favor, PP, Elkarrekin Podemos; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 2 abstenciones, EH Bildu.**

- 36287 ZENBAKIDUNA. (EH BILDU).

- N° 36287. (EH BILDU).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da,

Sometida la enmienda a votación es

honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 4 boto, EH Bildu, PP; aurkako 6 boto, EAJ, PSE-EE; abstentzio bat, Elkarrekin Podemos.**

rechazada al obtener **4 votos a favor, EH Bildu, PP; 6 votos en contra, PNV, PSE-EE; 1 abstención Elkarrekin Podemos.**

- 36412 ZENBAKIDUNA. (ELKARREKIN PODEMOS).

- N° 36412. (ELKARREKIN PODEMOS).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko boto bat, Elkarrekin Podemos; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 4 abstentzio, PP, EH Bildu.**

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **1 voto a favor, Elkarrekin Podemos; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 4 abstenciones PP, EH Bildu.**

- 36399 ZENBAKIDUNA. (ELKARREKIN PODEMOS).

- N° 36399. (ELKARREKIN PODEMOS).

Zuzenketa bozkatu da eta **aho batez onetsi da.**

Sometida la enmienda a votación es **aprobada por unanimidad.**

- 36353 ZENBAKIDUNA. (PP).

- N° 36353. (PP).

Ez da bozkatu aurretik azaldutako arrazoiengatik (Manuel Gainza kaleko aparkalekuaren diru-sarrera handiagoak).

No se vota por los motivos expuestos anteriormente (mayores ingresos Parque Manuel Gainza).

- 36292 ZENBAKIDUNA. (EH BILDU).

- N° 36292. (EH BILDU).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 2 boto, EH Bildu; aurkako 6 boto, EAJ, PSE-EE; 3 abstentzio, PP, Elkarrekin Podemos.**

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **2 votos a favor, EH Bildu; 6 votos en contra, PNV, PSE-EE; 3 abstenciones PP, Elkarrekin Podemos.**

- 36294 ZENBAKIDUNA. (EH BILDU).
- N° 36294. (EH BILDU).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 4 boto, EH Bildu, PP; aurkako 6 boto, EAJ, PSE-EE; abstentzio bat, Elkarrekin Podemos.**

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **4 votos a favor, EH Bildu, PP; 6 votos en contra, PNV, PSE-EE; 1 abstención Elkarrekin Podemos.**

- 36295 ZENBAKIDUNA. (EH BILDU).
- N° 36295. (EH BILDU).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 2 boto, EH Bildu; aurkako 6 boto, EAJ, PSE-EE; 3 abstentzio, PP, Elkarrekin Podemos.**

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **2 votos a favor, EH Bildu; 6 votos en contra, PNV, PSE-EE; 3 abstenciones PP, Elkarrekin Podemos.**

- 36298 ZENBAKIDUNA. (EH BILDU).
- N° 36298. (EH BILDU).

Zuzenketa bozkatu da eta onartuta geratzen da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 10 boto, EAJ, PP, EH Bildu, PSE-EE; abstentzio bat, Elkarrekin Podemos.**

Sometida la enmienda a votación es aprobada al obtener **10 votos a favor, PNV, PP, EH Bildu, PSE-EE; 1 abstención, Elkarrekin Podemos.**

- 36289 ZENBAKIDUNA. (EH BILDU).
- N° 36289. (EH BILDU).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 2 boto, EH Bildu; aurkako 6 boto, EAJ, PSE-EE; 3 abstentzio, PP, Elkarrekin Podemos.**

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **2 votos a favor, EH Bildu; 6 votos en contra, PNV, PSE-EE; 3 abstenciones PP, Elkarrekin Podemos.**

- 36375 ZENBAKIDUNA. (PP).
- N° 36375. (PP).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 2 boto, PP; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 3 abstentzio, EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **2 votos a favor, PP; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 3 abstenciones EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

- 36392 ZENBAKIDUNA. (PP).

- N° 36392. (PP).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 2 boto, PP; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 3 abstentzio, EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **2 votos a favor, PP; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 3 abstenciones EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

- 37492 ZENBAKIDUNA (36396 zenbakia zuzenduz) (PP).

- N° 37492 (corrigiendo la n° 36396). (PP).

Batzordeburuak adierazi du zuzenketa honetan gobernu-taldeak zenbatekoak beharantz aldatzea proposatzen duela. Ibon Rodríguez jaunak adierazi du ez dagoela ados zuzenketa bat zuzentzearekin; izan ere, ahal izanez gero, alde zuzentzearekin ohartarazi beharko zen gainerako taldeek aukera hori bera izan zezaten, eta, zuzenketa bozketarako arauak finkatzean ez zen ezer esan horri buruz. Paula Amieva andreak iritzi bera du.

El Presidente de la Comisión señala que en esta enmienda el equipo de gobierno propone una modificación de los importes a la baja. Don Ibon Rodríguez manifiesta su desacuerdo indicando que no cabe enmendar una enmienda, ya que de ser posible se tendría que haber advertido previamente para que el resto de grupos hubieran tenido esa misma oportunidad Y al fijarse las normas para la votación de las enmiendas no se dijo nada al respecto. Doña Paula Amieva expresa la misma opinión.

Uriarte jaunak adierazi du planteamendua egin dela idazkariari eta teknikarietara kontsulta egin zaielako haren legezotasunari buruz, eta horiek adierazi dutela zuzenketa bozketarako beste talde batek ere ez duela zuzenketa bozketarako hitzartzeko aukerarik azaldu.

El Sr. Uriarte señala que el planteamiento se hace ya que se ha consultado al Secretario y los Técnicos acerca de su legalidad, quienes han indicado que es posible. Añade que ningún otro grupo ha expuesto la posibilidad de pactar cambios en las enmiendas.

Eztabaida piztu da aldaketa horren

Se suscita un debate respecto a la

erregulartasunari buruz; izan ere, Batzordeburuak, idazkariak eta kontuhartzaileak lagunduta, zuzenketak aldatzeko aukera defendatzen du, Batzordeburuaren ahalmenen babesean eta taldeen artean itunak egiteko aukera malgutzeko ideia babesean.

Zorrilla jaunak adierazi du, legezkoa bada, bere taldeak proposamena onartuko lukeela. Hala ere, zuzenketa bakoitzean negoziazio-izapidea ireki izana kaotikoagoa eta zailagoa zatekeen.

Ibon Rodríguez jaunak azpimarratu du, saio parte-hartzaileagoak egitearen aldekoak izanda ere, ez dela onargarria orain bileraren garai hauetan finkatutako arauak aldatzea, eta are gutxiago horrelako puntu batean.

Batzordeburuak ondorioztatu du, adierazitako ezinegona ikusita, zuzenketaren aldaketarekin ez jarraitzea erabaki dela eta, beraz, gobernu-taldeak horren aurka bozkatuko duela, eta Osoko Bilkurara arte geratzen den denboran horiek aldatzeko aukera proposatu du. Horri dagokionez, Paula Amieva andreak uste du aukera hori talde politiko guztien gainerako zuzenketetara ere irekita geratuko litzatekeela. Alabaina, kontuhartzaile nagusiak gogorarazi du Udal Araudi Organikoak ahalbidetzen duen aukera bakarra aurkeztutako zuzenketak aurreikusitako epearen barruan mantentzen direla berrestea dela, baina inoiz ez berriak aurkeztea edo aldatzea. Horrenbestez, ez da horiek aldatzeko aukerarik emango.

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 2**

regularidad de esta modificación, en la que el Presidente asistido por la Secretaria y la Interventora defiende la posibilidad de modificar enmiendas, amparada en las facultades del Presidente y en la idea de flexibilizar la posibilidad de llegar a pactos entre los distintos grupos.

El Sr. Zorrilla señala que, si es legal, su grupo aceptaría la propuesta. No obstante haber abierto el trámite de negociación en cada una de las enmiendas habría sido más caótico y dificultoso.

Don Ibon Rodríguez insiste en que, aun siendo partidarios de hacer sesiones más participativas, no es de recibo que ahora se cambien las normas fijadas a estas alturas de la reunión y menos en un punto como este.

El Presidente concluye que, a la vista del malestar manifestado, se decide no continuar con la modificación de la enmienda y, por tanto, el equipo de gobierno votará en contra de la misma y plantea la posibilidad de modificarlas en el periodo que resta hasta el Pleno. A este respecto, doña Paula Amieva entiende que esa posibilidad quedaría abierta también al resto de las enmiendas de todos los grupos políticos. No obstante la Interventora General recuerda que la única posibilidad que permite el ROM es la de confirmar el mantenimiento de las enmiendas presentas dentro del plazo previsto para ello, pero nunca presentar nuevas o modificarlas. Queda, por tanto, cerrada la opción de hacer cambios en las mismas.

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **2 votos a favor, PP;**

**boto, PP; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 3 abstentzio, EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

**6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 3 abstenciones EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

- 36387 ZENBAKIDUNA. (PP).

- N° 36387. (PP).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 2 boto, PP; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 3 abstentzio, EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **2 votos a favor, PP; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 3 abstenciones EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

- 36388 ZENBAKIDUNA. (PP).

- N° 36388. (PP).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 2 boto, PP; aurkako 6 boto, EAJ eta PSE-EE; 3 abstentzio, EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **2 votos a favor, PP; 6 votos en contra, PNV y PSE-EE; 3 abstenciones EH Bildu, Elkarrekin Podemos.**

- 36304 ZENBAKIDUNA. (EH BILDU).

- N° 36304. (EH BILDU).

Zuzenketa bozkatu da eta atzera bota da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 4 boto, EH Bildu, PP; aurkako 6 boto, EAJ, PSE-EE; abstentzio bat, Elkarrekin Podemos.**

Sometida la enmienda a votación es rechazada al obtener **4 votos a favor, EH Bildu, PP; 6 votos en contra, PNV, PSE-EE; 1 abstención Elkarrekin Podemos.**

- 36305 ZENBAKIDUNA. (EH BILDU).

- N° 36305. (EH BILDU).

Zuzenketa bozkatu da eta onartuta geratzen da, honako emaitza hau lortu baitu: **Aldeko 10 boto, EAJ, PP, EH Bildu, PSE-EE; abstentzio bat, Elkarrekin Podemos.**

Sometida la enmienda a votación es aprobada al obtener **10 votos a favor, PNV, PP, EH Bildu, PSE-EE; 1 abstención, Elkarrekin Podemos.**

Zuzenketa guztiak bozkatu ondoren, onartutako zuzenketak aldatuta aurkeztutako proiektuari buruzko irizpena ematen du Batzordeak. Bozketa egin ondoren, emaitza hau izan da: **Aldeko 6 boto, PNV, PSE-EE ; aurkako 3 boto, PP, Elkarrekin Podemos; bi abstentzio, EH Bildu.**

Una vez votadas todas las enmiendas, la comisión emite su dictamen sobre el proyecto presentado modificado por las enmiendas admitidas. Habiendo sido sometido a votación, arroja el siguiente resultado: **6 votos a favor, PNV, PSE-EE, 3 votos en contra de PP y Elkarrekin Podemos; y 2 abstenciones de EH Bildu.**

#### 14. GALDE-ESKEAK

- 37154/2019 zenbakidun idazkia, Alderdi Popularrarena, udaleko kontratuen iraungitze-daten inguruko galdera.

Álvaro González jaunak informazioa eman du honako kontratu-espeditenteei buruz:

BIDE-GARBIKETAKO ZERBITZU OROKORRAK, HIRI-HONDAKIN SOLIDOEN BILKETA ETA GARRAIOA ETA ANTZEKO BESTE ZENBAIT ZERBITZU.

- Adjudikazioa: Gobernu Batzarraren 2014-05-27ko 84. Erabakia.
- Kontratua: 2014-10-31n sinatuta.
- Iraupena: *Kontratua 8 (zortzi) urtetan egikarituko da, kontratua*

#### 14. RUEGOS Y PREGUNTAS

- Escrito nº 37154/2019 del Partido Popular preguntando por las fechas de extinción de los contratos del Ayuntamiento.

Don Álvaro González ofrece la información sobre los siguientes expedientes contractuales:

SERVICIOS GENERALES DE LIMPIEZA VIARIA, RECOGIDA Y TRASNPORTE DE RESIDUOS SOLIDOS URGANOS Y OTROS SERVICIOS AFINES.

- Adjudicación: Acuerdo nº 84 de J.G. de fecha 27.05.2014.
- Contrato: Firmado el 31.10.2014.
- Duración: *El plazo de ejecución del contrato será de 8 (ocho) años, a contar desde la fecha de la firma*

*sinatzen denetik zenbatzen hasita.*

*Kontratuak urtebeteko lau luzapen izan ahalko ditu, eta kontratuak guztira ezingo du 12 (hamabi) urte baino gehiago iraun.*

- Amaiera: Hasierako epea 2022-10-30era arte da (luzapenak izan ahalko ditu).

*de este documento.*

*El contrato será prorrogable por cuatro períodos sucesivos de un año de duración cada uno de ellos, sin que pueda la duración total del contrato exceder de los 12 (doce) años.*

- Finalización: Plazo inicial 30.10.2022 (a expensas de que pueda ser prorrogado).

GETXO UDALERRIKO PARKEAK  
ETA LORATEGI-EREMU PUBLIKOAK  
KONTSERBATU ETA  
MANTENTZEKO ZERBITZUA.

SERVICIO DE CONSERVACIÓN Y  
MANTENIMIENTO DE LOS PARQUES  
Y ZONAS AJARDINADAS PÚBLICOS  
DEL MUNICIPIO DE GETXO.

- Adjudikazioa: Gobernu Batzarraren 2018-01-30eko 38. Erabakia.
- Kontratua: 2018-02-28an sinatuta.
- Iraupena: *Kontratua bi urtean egikarituko da, hura sinatzen denetik zenbatzen hasita, eta urtebeteko bi luzapen izan ahalko ditu jarraian.*
- Amaiera: Hasierako epea 2020-02-27ra arte da (luzapenak izan ahalko ditu).

- Adjudicación: Acuerdo nº 38 de J.G. de fecha 30.01.2018.
- Contrato: Firmado el 28.02.2018.
- Duración: *El plazo de ejecución del contrato será de dos años, a contar desde la fecha de su firma, siendo prorrogable por dos períodos sucesivos de un año de duración cada uno de ellos*
- Finalización: Plazo inicial 27.02.2020 (a expensas de que pueda ser prorrogado).

UDALERRIKO BIDE PUBLIKOKO  
ARRAPALA MEKANIKOEN  
PREBENTZIO ETA ZUZENKETA  
MANTENTZE-LANETAKO  
ZERBITZUA.

SERVICIO DE MANTENIMIENTO  
PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE  
LAS RAMPAS MECÁNICAS EN VÍA  
PÚBLICA DEL MUNICIPIO.

- Adjudikazioa: Gobernu Batzarraren 2014-03-25eko 97.

- Adjudicación: Acuerdo nº 97 de J.G. de fecha 25.03.2014.

Erabakia.

- Kontratua: 2014-04-23an sinatuta.
- Iraupena: *Kontratua 4 (lau) urtean egikarituko da, zerbitzuaren hasiera-aktaren egunetik aurrera zenbatuta; hala ere, aintzat hartu behar da Salsidu etorbideko arrapala mekanikoen lanak 2014-06-04an hasiko direla, hau da, instalazio horretarako indarrean dagoen mantentze-lanen kontratua amaitutakoan.*

*Kontratua 4 (lau) urtean egikarituko da, zerbitzuaren hasiera-aktaren egunetik aurrera zenbatuta; hala ere, aintzat hartu behar da Salsidu etorbideko arrapala mekanikoen lanak 2014-06-04an hasiko direla, hau da, instalazio horretarako indarrean dagoen mantentze-lanen kontratua amaitutakoan.*

- Zerbitzuaren akta: 2014-05-01.
- Amaiera: Hasierako epea 2018-04-30era arte da. Kontratua birritan luzatu da: lehenengo luzapena Gobernu Batzarraren 2018-03-20ko 119. Erabakiaren bidez egin zen; bigarren eta azken luzapena, berriz, 2020-04-30eko 184. Erabakiaren bidez. Azken luzapena 2020-04-30ean amaitu zen.

- Contrato: Firmado el 23.04.2014.
- Duración: *El plazo de ejecución del contrato será de 4 (cuatro) años, a contar desde la fecha del Acta de Inicio del Servicio, si bien teniendo en cuenta que los trabajos correspondientes a las rampas mecánicas de la Avda. Salsidu no se iniciarán hasta el día 4/6/2014, fecha en la que finaliza el contrato de mantenimiento vigente para dicha instalación.*

*El plazo de ejecución del contrato será de 4 (cuatro) años, a contar desde la fecha del Acta de Inicio del Servicio, si bien teniendo en cuenta que los trabajos correspondientes a las rampas mecánicas de la Avda. Salsidu no se iniciarán hasta el día 4/6/2014, fecha en la que finaliza el contrato de mantenimiento vigente para dicha instalación.*

- Acta del servicio: 01.05.2014.
- Finalización: Plazo inicial 30.04.2018. El contrato ha sido prorrogado en dos ocasiones: 1ª J.G. Acuerdo 119 de fecha 20.03.2018 / 2ª y última J.G. Acuerdo 184 de fecha 30.04.2020. La última prórroga finaliza el 30.04.2020.

GETXOBIZI  
MAILEGUAN  
UDALERRIAN

BIZIKLETAK  
EMATEKO ETA  
BIZIKLETA

SERVICIO DE PRÉSTAMO DE  
BICICLETAS Y ESTACIONAMIENTO  
DE BICICLETA PRIVADA EN EL  
MUNICIPIO – GETXOBIZI

PRIBATUA  
ZERBITZUA.

APARKATZEKO

- Adjudikazioa: Gobernu Batzarraren 2015-05-12ko 182. Erabakia.
  - Kontratua: 2015-06-01ean sinatuta.
  - Iraupena: *Kontratua lau urtean egikariturako da, hura sinatzen denetik zenbatzen hasita, eta urtebeteko bi luzapen izan ahalko ditu jarraian.*
  - Amaiera: Hasierako epea 2019-05-31ra arte da. Kontratua behin luzatu da: Gobernu Batzarraren 2019-04-30eko 192. Erabakia. Lehenengo luzapena 2020-05-31n amaituko da, baina kontratua beste urtebetez luzatu daiteke.
- 37176/2019 zenbakidun idazkia, EH BILDUrena, alkateari eta zinegotzi batzuei erositako tableta batzuei buruzko galdera.
- Adjudicación: Acuerdo nº 182 de J.G. de fecha 12.05.2015.
  - Contrato: Firmado el 01.06.2015.
  - Duración: *El plazo de ejecución del contrato será de cuatro años, a contar desde la fecha de firma del mismo, siendo prorrogable por dos períodos sucesivos de un año de duración cada uno de ellos.*
  - Finalización: Plazo inicial 31.05.2019. El contrato ha sido prorrogado en una ocasión: J.G. Acuerdo 192 de fecha 30.04.2019. La primera prórroga finaliza el 31.05.2020 pero el contrato puede ser prorrogado por un año más.
- Escrito nº 37176/2019 de EH BILDU preguntando por las tabletas compradas a la Alcaldesa y a algunos concejales.

Informatikako arduradun teknikoak egindako idazkia irakurri du Uriarte jaunak; hauxe dio:

<<Informatika Unitateak gailu horiek erostea proposatu zuen irizpide teknikoak oinarri hartuta, eta ez irizpide ekonomikoak oinarri hartuta. Hala eta guztiz ere, egindako lehenengo galdera zuzenduz, erosi diren gailuak EZ dira

El Sr. Uriarte da lectura al escrito elaborado por el Responsable Técnico de Informática que tiene el siguiente contenido:

<<Desde la Unidad de Informática se propuso la compra de estos dispositivos en base a criterios técnicos y no a criterios económicos. Aun así, y corrigiendo la primera pregunta que se plantea, los dispositivos que se han comprado NO son

merkatuko garestienak. Gailu-mota berdina kontuan hartuta, garestiagoak ziren zenbait konfigurazio baztertu dira, horien prestazioak ez-beharrezkotzat jo baitira. Halaber, garestiagoak diren beste marka batzuetako gailuak ere baztertu dira (Apple, esate baterako), teknikoki ez zirelako horren egokiak egin behar diren lanetarako. Ez daukagu aurrekontu ofizialik, baina uste dut ez dela horren zaila hori egiaztatzea.

Aintzat hartu ziren irizpide teknikoetan soilik arreta jartzen badugu, honako hauek zerrendatu behar dira:

- ✓ Udal-sarera konektatu daitezke, wifi dagoen udaleko edozein tokitik arintasunez eta modu seguruan sarean dauden baliabideak eskuratu eta horiekin lan egin ahal izateko. Hori egin dezaketen oso gailu gutxi daude, Windows 10 pro lizentzia izan behar baita.
- ✓ Benetan EZ dira tabletak, tableta-formatua duten ordenagailuak baizik. Gure Informatika Sistemako erabiltzaileek erabiltzen dituzten ordenagailuetan instalatutako aplikazio berak daukate. Hori dela eta, mahai gaineko ordenagailuen antzeko hardware-eskakizunak (PUZ, memoria, diskoa, etab.) zituztenak erosi ziren.
- ✓ Beste edozein gailutik baino askoz bizkorrago sinatu daiteke kanpotik, Windowsekoak direlako (@sinadura bezeroa Windowsekin soilik da bateragarria).

los más caros del mercado. Sin ir más lejos, dentro del mismo modelo de dispositivo hay configuraciones más caras que se han desechado por considerarse innecesarias sus prestaciones. Así mismo hay otros dispositivos de otras marcas (Apple por ejemplo) que tienen precios más altos en algunos casos y que también se han desechado porque técnicamente no eran tan apropiados para las funciones que se requerían. No disponemos de presupuestos oficiales, pero creo que no es difícil de comprobar este punto.

Centrándonos exclusivamente en los criterios técnicos que se tuvieron en cuenta, podemos enumerar los siguientes:

- ✓ Permite conectarse a la red municipal para acceder y trabajar con los recursos de red desde cualquier ubicación municipal donde exista wifi de forma ágil y segura. Son unos de los pocos modelos de dispositivos que permiten hacer esto ya que es necesaria la licencia de Windows 10 pro.
- ✓ Realmente NO son Tablets, sino ordenadores con formato Tablet. Tienen las mismas aplicaciones instaladas que cualquier otro ordenador de los que usan los usuarios/as de nuestro Sistema de Información. Por eso se compraron con requisitos hardware (CPU, Memoria, Disco,...) parecidos a los ordenadores de sobremesa.
- ✓ Permiten firmar desde el exterior de forma mucha más rápida que desde cualquier otro dispositivo al ser Windows (El cliente de firma sólo es compatible con Windows).
- ✓ Tienen el tamaño y peso

- ✓ Garraiatu ahal izateko tamaina eta pisu egokiak dituzte.
  - ✓ 4G dituztenak eskatu ziren, beharrezkoa delako horiek mugitzea.
  - ✓ Berme osagarriarekin kontratatu dira, hausturak estaltzen dituenak. Horrek zertxobait garestitzen du produktua, baina esperientziatik uste dugu beharrezkoa dela gastu hori egitea mota horretako gailu mugikorretan.
- adecuados para poderlas transportar.
- ✓ Se pidieron los modelos con 4G por la necesidad de movilidad.
  - ✓ Se han contratado con una garantía extendida que incluye la reparación de cualquier rotura. Esto encarece un poco el producto, pero la experiencia nos dice que en este tipo de dispositivos móviles, es un gasto necesario.

Horrenbestez, honela laburbildu daiteke justifikazioa: zinegotziek haien lanak egitea eta mugitzea ahalbidetuko duten gailuak emateari dagokionez, dauden beharrei hobeto egokitzen zaizkien gailuak dira; hori guztia, segurtasun, erosotasun eta irisgarritasuneko gutxieneko bermekin. Kasu hori dela ikus dezazun, jada dakizun bezala, zinegotzi batzuek beren mahai gaineko ordenagailuak erabiltzeari utzi diote hizpide ditugun gailuak erabiltzeko, *docking* bidez sarera ondo konektatuta edo wifi sarera sartuz, hura erabilgarri dagoen tokietan.

Así pues, la justificación se resume en que son los dispositivos que mejor se adaptan a las necesidades planteadas de poder dotar a los concejales de equipamiento que les permita realizar sus trabajos y disponer de movilidad, con unas garantías mínimas de seguridad, comodidad y acceso. Tanto es así que, como ya sabes, algunos concejales están dejando de usar los ordenadores de sobremesa y sustituyéndolos por estos dispositivos, bien conectados a la red mediante docking o bien accediendo a la red WiFi donde esté disponible.

Hortaz, zinegotzien oso lanpostu zehatzetan aplikatzen hasi den estrategia hau ez da baztertzen ordenagailuen hurrengo lehiaketarako; izan ere, geroz eta lanpostu gehiagok dute mugitzeko beharra eta, beraz, kasu batzuetan ordenagailuak mota horretako gailuengatik ordeztu beharko dira.>>

Por consiguiente, esta estrategia que se ha empezado por aplicar en puestos muy concretos de Concejales, no se descarta que, para el siguiente concurso de ordenadores, puesto que cada vez habrá más puestos que requieran movilidad, en algunos casos se reemplacen los ordenadores por este tipo de dispositivos.>>

Ibon Rodríguez jaunak adierazi du erantzun teknikoa eman dela eta berak erantzun politikoa jaso nahi duela. Halaber, jakinarazi du gailua jaso duten

Don Ibon Rodríguez manifiesta que se trata de una respuesta técnica, pero lo que quiere es una respuesta política. Añade

zinegotzi guztiak liberatuta daudela baina, kontuan hartuta hori justifikatzeko eman diren arrazoiak, agian komeni dela oposizioko zinegotziei ere ematea; hala ere, argitu du oraingoz ez dutela horren beharrik. Nolanahi ere, arraroa dirudi.

Ignacio Uriarte jaunak erantzun du Informatika Sailak, dauden premiak aztertu ostean, adierazi zuela hori zela konponbide egokia eta horregatik egin zuela proposamen tekniko hori.

- 37193/2019 zenbakidun idazkia, Alderdi Popularrarena, desgaitasuna duten udal-langile kopuruari buruzko galdera.

Ignacio Uriarte jaunak jarraian jasotako informazioa eman du desgaitasuna duten eta Getxoko Udalean 2019ko urriaren 31n zerbitzuak ematen dituzten langileei dagokienez:

Karrerako funtzionarioak 7  
Bitarteko funtzionarioak: 1  
Aldi baterako programaren bitarteko funtzionarioak: 1  
Lan-kontratudunak: 0

Azkenik, batzordeburuak adierazi du zinegotzien talde bat sortzea proposatuko duela Dirulaguntzen Plan Estrategiko berria lantzeko, beranduenez otsaileko osoko bilkuran aurkezteko.

que casualmente todos los concejales que han recibido el dispositivo están liberados, pero teniendo en cuenta las razones dadas para justificarlo, quizás deberían facilitarse también a los concejales de la oposición, pero por el momento no tienen esa necesidad. En cualquier caso, parece raro.

Don Ignacio Uriarte responde que es el Departamento de Informática el que, una vez analizadas las necesidades, ha considerado que era la solución correcta e hizo esa propuesta técnica.

- Escrito nº 37193/2019 del Partido Popular preguntando por el nº de trabajadores municipales con discapacidad.

Don Ignacio Uriarte ofrece la siguiente información acerca del personal con discapacidad que presta servicios en el Ayuntamiento de Getxo a 31 de octubre de 2019:

Funcionarios/as de carrera: 7  
Funcionarios/as interinos/as: 1  
Funcionarios/as interinos/as de Programa Temporal: 1  
Laborales: 0

Para finalizar, el Presidente de la Comisión adelanta que va a convocar la creación de un grupo de corporativos para trabajar en el nuevo Plan Estratégico de Subvenciones, con el objetivo de llevarlo como muy tarde al Pleno de febrero.

Bestelako gairik ez dagoenez, bilera amaitutzat eman da 15:45ean, eta, batzordeburuarekin batera, idazkariak sinatu du.

Sin más asuntos que tratar se levanta la sesión siendo las 15:45 horas, firmando el Presidente, junto con la Secretaria que da fe.

ANTOLAKUNTZA ETA  
KONTUETAKO INFORMAZIO  
**BATZORDEKO BURUA/**  
**EL PRESIDENTE DE LA COMISIÓN**  
INFORMATIVA DE ORGANIZACIÓN  
Y CUENTAS

ANTOLAKUNTZA ETA  
KONTUETAKO INFORMAZIO  
**BATZORDEKO IDAZKARIA/**  
**LA SECRETARIA DE LA COMISIÓN**  
INFORMATIVA DE ORGANIZACIÓN  
Y CUENTAS

Ignacio Uriarte Gorostiaga

Cristina Orbezua González